

Sadržaj

Predgovor	5
Predgovor	11
Предговор	17
Предговор	23
Передмова	29
Предисловие	35
Wstęp	41
Předmluva	47
Predslov	53

Osnovni podaci o rječniku	59
Kako je strukturiran rječnički članak?	59
Nadnatuknica	60
Natuknica	60
Definicija	62
Primjeri	63
Ekvivalenti na osam slavenskih jezika i njihov odabir	63
Kazalo	66
Popis izvora	66

Osnovni podatki o slovarju	67
Kako je strukturiran slovarski sestavek?	67
Nadiztočnica	68
Iztočnica	68
Definicija	70
Zgledi	71

Ekvivalenti v osmih slovanskih jezikih in njihova izbira	71
Kazalo	74
Seznam virov.	74

Основни податоци за речникот 75

Како е структурирана речничката статија?	75
Надзаглавие	76
Заглавие	76
Дефиниција	79
Примери	80
Еквивалентите на осум словенски јазици и нивниот подбор	80
Индекс	83
Список на извори	83

Основни данни за речника 85

Как е структурирана речниковата статија?	85
Заглавна форма (заглавка).	86
Основна форма	86
Дефиниција	89
Примери	90
Еквиваленти на осем славянски езика и техният подбор	90
Показалец	93
Списък на източниците	93

Основні відомості про словник 95

Структура словникової статті	95
Заголовне слово	96
Фразеологічна одиниця	96
Тлумачення значення	98
Ілюстративний матеріал (приклад)	100
Еквіваленти у восьми слов'янських мовах і їх добір	100
Показчик	103
Список джерел	103

Основные данные о словаре 105

Структура словарной статьи	105
Опорный компонент	106
Заголовочная единица	106
Толкование значения	109
Иллюстративный материал (контекст)	110
Эквиваленты в восьми славянских языках и их выбор	111
Указатель	114
Список источников	114

Podstawowe informacje o słowniku 115

Jaka jest struktura artykułu hasłowego?	115
Hasło nadrzędne	116

Haslo slovníkové	116
Definícia	119
Príklady	120
Ekviwalenty w ośmiu językach słowiańskich i ich wybór	120
Indeks	123
Wykaz źródeł	123

Základní údaje o slovníku 125

Jakou strukturu má slovníkové heslo?	125
Záhlaví	126
Heslo	126
Výklad významu	128
Exemplifikace	129
Ekvivalenty v osmi slovanských jazycích a jejich výběr	129
Rejstřík	132
Seznam pramenů	132

Základné informácie o slovníku 133

Ako je spracovaná heslová stať?	133
Kľúčové slovo hesla	134
Stavba hesla	134
Definícia	136
Príklady	137
Ekvivalenty v ôsmich slovanských jazykoch a ich výber	138
Register	140
Zoznam prameňov	141

Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema 143

Kazala	347
Kazalo hrvatski jezik	349
Kazalo slovenski jezik	358
Kazalo makedonski jezik	365
Kazalo bugarski jezik	374
Kazalo ukrajinski jezik	384
Kazalo ruski jezik	395
Kazalo poljski jezik	404
Kazalo češki jezik	412
Kazalo slovački jezik	421

Popis izvora	431
Literatura	433